# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ





Coffeemar Bluetec G23 FM

MNP165M01RUV00 дата: 2019/01/14 Rev. 0 **1** страница из **24** 



# **РИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

- Обязательно использовать исключительно молоко типа UHT. Изготовитель машины не несет никакой ответственности за ущерб, вызванный использованием молока, отличного от указанного.
- Для нормальной работы аппарата следует использовать воду с низкой жесткостью (80 mg/L).
- Удалить металлические заглушки.
- Перед подключением аппарата к сети, удостоверьтесь, что характеристики электросети соответствуют техническим требованиям аппарата.
- Кабель питания должен располагаться в свободном доступе.
- При повреждении кабеля питания необходимо произвести его замену прибегнув к помощи квалифицированного персонала.
- Предохраняйте автомат от влаги, пыли, загрязнений и т.д.
- Для чистки автомата используйте щадящие средства.
- Автомат не подходит для установки в местах, где есть возможность попадания прямой струи воды.
- Частая промывка автомата поможет избежать частых сбоев и продлить его жизнедеятельность.

MNP165M01RUV00 дата: 2019/01/14 Rev. 0 **2** страница из **24** 



- Автомат должен устанавливаться в вертикальном положении и на ровной поверхности.
- Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, также как и лицами с отсутствием опыта и знаний, в случае если им была предоставлена надлежащая подготовка по использованию устройства безопасным способом и они понимают о возможных опасностях. Дети не должны играть с автоматом. Чистка и техническое обслуживание, выполняемые пользователем, не должны выполняться детьми без их присмотра.
- Доступ в зону обслуживания должен предоставляться только тем, у кого есть знания и практический опыт работы с автоматом, в частности, в отношении безопасности и гигиены.
- Шнур питания при необходимости его замены новым, заменяется аналогичным, используемым в этой стране.
- Транспортировка и перемещение этого автомата должны выполняться с надлежащими техническими и человеческими ресурсами, которые всегда смогут обеспечить безопасность как тех, которые осуществляют транспортировку и установку, так и тех, которые могут находиться поблизости от

MNP165M01RUV00 дата: 2019/01/14 Rev. 0 **3** страница из **24** 



# установки.

• Автомат не должен очищаться с помощью пара.



Jofemar S.A. Ctra. de Marcilla Km 2 - 31350 - Peralta (Navarra) - SPAIN T. +34 948 75 12 12 - F. +34 948 75 04 20 www.jofemarvending.com



# Содержание

1. C	имволика	6
2. y	СЛОВИЯ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ	6
3. P	АЗМЕРЫ, ВЕС И ВМЕЩАЕМОСТЬ	6
4. P	АЗМЕРЫ НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ УСТАНОВКИ	7
5. П	ОШАГОВОЕ ОПИСАНИЕ УСТАНОВКИ	8
6. П	РОГРАММИРОВАНИЕ	12
6.1.	Функции клавиатуры в режиме программирования	12
6.2.	Планограмма программирования	13
6.3.	Выбор языка	14
6.4.	Установка часов	14
6.5.	ПРОГРАММИРОВАНИЕ И МОДИФИКАЦИЯ ЦЕН	14
6.6.	ПРОВЕРКА И СТИРАНИЕ ОШИБОК В АВТОМАТЕ	15
6.7.	Изменение продукта ассоциированного к одной из клавиш	15
6.8.	Изменение дозы продукта	16
7. 4	ИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ	17
7.1.	Доступ в отсек обслуживания	17
7.2.	Очистка компонентов растворимых продуктов и зерна	18
7.3.	Промывка системы и компонентов свежего молока	18
8. O	КРУЖАЮЩАЯ СРЕДА	22
8.1.	Переработка	22
8.2.	Окружающая среда	22
8.3.	Норматива	23

дата: 2019/01/14 Rev. 0



#### 1. Символика

Этот символ указывает на то, что в данной инструкции содержатся более детальные пояснения по этой теме.

Этот символ указывает на ссылку программирования.

Этот символ указывает на важность примечания.

🗡 Этот символ указывает на опасность высокого напряжения.

этот символ указывает на то, что **нельзя выбрасывать** конкретный материал в **мусорный контейнер**.

Этот символ указывает на то, что конкретный материал подлежит переработке.

Этот символ указывает что **Jofemar** бережно относится **к окружающей среде**.

# 2. Условия функционирования

Это модель автомата по выдаче кофейных напитков и свежего молока, специально разработанная для функционирования во внутренних помещениях. Автомат выпускается с фабрики для его правильного функционирования в окружающей среде с температурами между 5° С и 32° С (41° F и 89.6° F) и максимальной влажностью до 60%.

# 3. Размеры, вес и вмещаемость

Положение	Высота (mm/")	Ширина (mm/")	Глубина (mm/")	Вес (кг/либра)
Без упаковки	735 / 28.93	410 / 14.14	445 / 17.51	60 / 132
С упаковкой	787 / 30.98	442 / 17.4	521 / 20.51	71.69 / 158.04

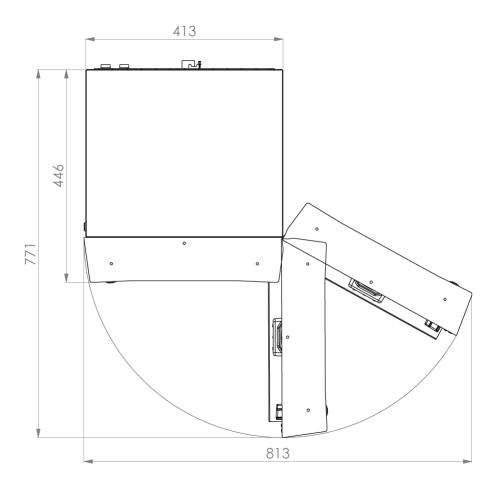
Кофе в зернах	Шоколад	Молоко	Без кофеина	Чай
1688 гр	980 гр	1330 гр	380 гр	1180 гр

MNP165M01RUV00 дата: 2019/01/14 Rev. 0 **6** страница из **24** 



# 4. Размеры необходимые для установки

Установка автомата требует минимального пространства и расположение в таком месте, где можно избежать ударов при открытии и закрытии ее дверцы:



MNP165M01RUV00 дата: 2019/01/14 Rev. 0 **7** страница из **24** 



# 5. Пошаговое описание установки

Не устанавливайте автомат вблизи активных очагов обогревания (печи, радиаторы и т.п.)

- **1-й.** Расположите автомат в его конечное положение и убедитесь что он стоит на ровной поверхности. Подключите автомат к электросети.
- 2-й. Подключить автомат к водопроводу или к комплекту с водяной канистрой.
- 3-й. Включите автомат, чтобы начать заполнение водой и ее нагрев.
- **4-й.** Заполните контейнеры продуктами. Контейнеры заполняются вверху. Каждый контейнер маркируется вашим продуктом, который будет выдаваться в зависимости от конфигурации автомата.

На дне контейнера кофе расположен вкладыш, который нужно выдвинуть наружу, чтобы кофе могло попадать в группу распределения.



**5-й.** Разместите этикетки продуктов на клавиши.



**6-й.** Запрограммируйте цены, дозы и сделайте необходимые настройки. Заполните монетоприемник монетами для сдачи.

MNP165M01RUV00 дата: 2019/01/14 Rev. 0 **8** страница из **24** 





- 7-й. При необходимости замените продукты и дозы.
- 8-й. Промыть водную цепь до начала функционирования автомата.
- **9-й.** Поместите холодильник рядом с автоматом и заполните контейнер молоком, предварительно охлаждённым.
- **10-й.** Подсоедините трубку снабжения молока **(см. раздел обслуживания)** из автомата в контейнер, через холодильник.

MNP165M01RUV00 дата: 2019/01/14 Rev. 0 **9** страница из **24** 



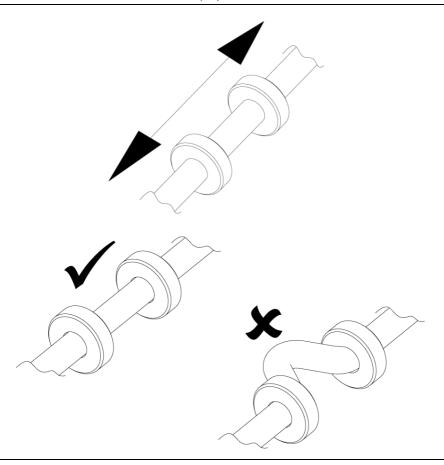
Внимание: Как только автомат и холодильник подсоединены друг к другу и установлены на нужном месте, проявляйте особую осторожность не перемещать холодильник относительно автомата, для избежания изгиба трубки, что может спровоцировать плохую проходимость молока. Jofemar снимает с себя всякую ответственность за принесённый ущерб, вызванный несоблюдением вышеупомянутых условий эксплуатации.



MNP165M01RUV00 дата: 2019/01/14 Rev. 0 **10** страница из **24** 



**Внимание**: **Необходимо** убедиться что трубка не зажата. Если она правильно установлена, то тогда не должно быть сложно перемещать её между обеими втулками, как показано на следующем рисунке:



Внимание: Эта трубка может быть заменена в случае повреждения или засора, но её размер должен быть **Øвнутренний = 3,5 мм, Øвнешний = 6 мм и МАКСИМАЛЬНАЯ длина 700 мм**, а в части бака она должна иметь разрез, подобный следующему изображению:

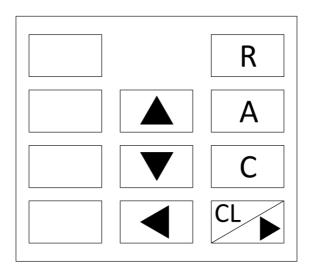


MNP165M01RUV00 дата: 2019/01/14 Rev. 0 **11** страница из **24** 



# 6. Программирование

# 6.1. Функции клавиатуры в режиме программирования

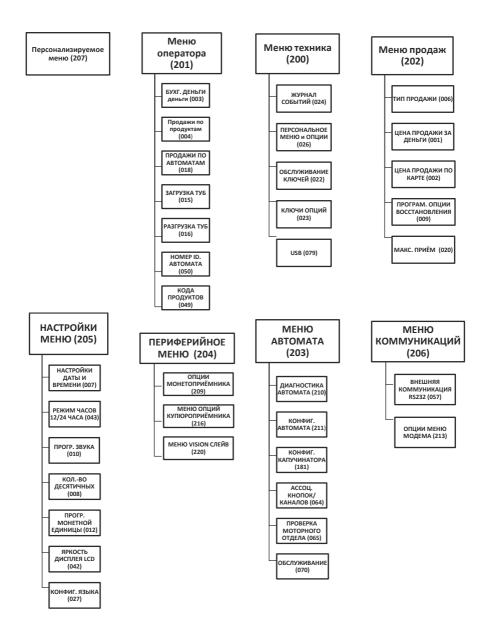


Функции клавиатуры в режиме программирования				
Кнопка	Тип кнопки	Команда	Функция/-ии	
В	Кнопка	P	подход к программированию (находится с другой	
	программирования	P	стороны двери)	
A	Выбор продукта	He	<b>ВВЕРХ</b> опция ↑ / <b>ИЗМЕНИТЬ</b> выбранную <b>ЦИФРУ</b> /	
$ \Delta $		Up	<b>ПЕРЕЙТИ</b> с одного <b>ЭКРАНА</b> на другой	
$\nabla$	Выбор продукта	Down	<b>ВНИЗ</b> опция ↓ / <b>ИЗМЕНИТЬ</b> выбранную <b>ЦИФРУ</b> /	
V		Down	<b>ПЕРЕЙТИ</b> с одного <b>ЭКРАНА</b> на другой	
	Выбор продукта	Dielet	Выберите следующую цифру СПРАВА → / Измените	
		Right	яркость дисплея	
<	Выбор продукта	Left	Выберите следующую цифру СЛЕВА — / Измените	
7		Leit	яркость дисплея	
A	Выбор продукта	Ok	ПРИНЯТЬ / ВОЙТИ / ПОКАЗАТЬ / ПОДТВЕРДИТЬ /	
		OK	ЗАПИСАТЬ опция / стоимость	
C	Выбор продукта	Esc	ОТМЕНИТЬ / ВЕРНУТЬСЯ НАЗАД в опцию	
N	Цифровой выбор	N	<b>ВЫБЕРИТЕ</b> между: (1,2,3,4,5,6,7,8,9,0)	
u			<b>Вывы ны</b> между. (1,2,3,4,3,0,7,0,3,0)	
R	Предварительный	Coin	<b>ВЕРНИТЕСЬ</b> в предыдущую опцию <b>ЕСЛИ</b>	
	выбор монет	return	НАХОДИТЕСЬ В ВЫБОРАХ	

MNP165M01RUV00 дата: 2019/01/14 Rev. 0 **12** страница из **24** 



# 6.2. Планограмма программирования





# 6.3. Выбор языка

Зайти через опции в "Меню настроек" и Ok. Зайти через опции в "Конфигурация языка" и Ok. Зайти в список языков в поисках нужного и Ok для подтверждения выбора.

МЕНЮ НАСТРОЕК КОНФИГУРАЦИЯ ЯЗЫКА

Названия продуктов не будут изменены и для того, чтобы из поменять, необходимо записать файл дозировки с названиями на нужном языке, или же получить доступ к адресу модификаций названий (Меню автомата>Стаканы, размешиватели, сахар и название продукта).

ЯЗЫК ИСПАНСКИЙ АНГЛИЙСКИЙ

#### 6.4. Установка часов

Зайти через опции в "Меню настроек" и Ок. Зайти через опции в "Установка часов" и Ок. С помощью клавиш Up и Down можно менять настройки между датой и времени. Если Ок, перейдём в режим изменения даты и времени.

С помощью клавиш **Left** и **Right** перейдём в изменение цифр даты и времени.

МЕНЮ НАСТРОЕК УСТАНОВКА ДАТЫ И ВРЕМЕНИ

НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ

MEHIO HACTPOEK

С помощью клавиш **Up** и **Down** изменяются цифры. Как только дата и время правильные, **Ok** и данные сохраняются.

#### 6.5. Программирование и модификация цен

Зайти через опции в "Меню продаж" и Ok. Зайти через опции в "Цены продаж за деньги" и Ok.

На дисплее появится "Модификация цен", Ok.

В данный момент на дисплее появится первая цена для изменения и это можно будет сделать с помощью клавиатуры в цифровом формате и когда появится правильная цифра, для её записи нажмите **Ok**.

В данный момент дисплей запросит о выборе и тогда нужно нажать на клавишу продукта, который должен продаваться по ранее запрограммированной цене.

МЕНЮ ПРОДАЖ ТИП ПРОДАЖ ЦЕНА ПРОДАЖИ ЗА ДЕНЬГИ

ЦЕНА ПРОДАЖИ ЗА ДЕНЬГИ
МОДИФИКАЦИЯ ЦЕН
ПРОВЕРКА ЦЕН

МОДИФИКАЦИЯ ЦЕН ЦЕНА:

МОДИФИКАЦИЯ ЦЕН ЦЕНА: 00.50

ЦЕНА: 00,50 НАЖМИТЕ ВЫБОРЫ

После нажатия на все клавиши с одинаковой ценой,

MNP165M01RUV00 дата: 2019/01/14 Rev. 0 **14** страница из **24** 



нажмите Coin return, после чего цена будет записана и появится запрос о введении другой цены.

Сейчас можно записать другую цену или выйти из этой опции нажимая **Esc**.

МОДИФИКАЦИЯ ЦЕН ЦЕНА:\_\_

## 6.6. Проверка и стирание ошибок в автомате

Если обнаружена кака-либо ошибра, при открытии двери автомата, она будет отражена на дисплее и будет моргать красный светодиод.

Это можно стереть в системе программирования.

# 6.7. Изменение продукта ассоциированного к одной из клавиш

МЕНЮ АВТОМАТА ОБЪЕДИНЕНИЕ КЛАВИШ С КАНАЛАМИ

Зайти через опции в "Меню автомата" и Ok.

Зайти через опции в "Объединение клавиш каналов" и Ok.

Зайти через опции в "Модификация конфигурации" и Ok.

В этот момент появится запрос нажать один из выборов и нажав клавишу, которая будет выбором нового продукта.

На дисплее отобразится статистический номер выбора, клавишы с тем же продуктом и название продукта, ниже будут показаны доступные продукты, можно выбрать новый продукт с помощью **Up** и **Down**, нажатием **Ok** продукт будет записан.

Когда продукт соединён с определённой клавише, можно использовать другой выбор для изменения привязанного к ней продукта.

Чтобы выйти из этой опции, надо нажать coin return.

**Product Name** является статистическим номером **P** клашив, привязанных к этому выбору.

АССОЦИАЦИЯ КЛАВИШ С КАНАЛАМИ МОДИФИКАЦИЯ КОНФИГУРАЦИИ ПРОВЕРКА КОНФИГУРАЦИИ

ПРОВЕРКА КОНФИГУРАЦИЯ НОВЫЙ ПРОДУКТ

НАЖМИТЕ ВЫБОР

ПРОДУКТ НОМЕР XX РXX – Название продукта

Expresso

Black Coffee Cappuccino Coffee with cream Café late

Care late

Продукт номер XX <u>PXX</u> – Номер продукта

Black Coffee
Capuccino
Coffee with cream

Capuccino

НАЖМИТЕ ВЫБОР

MNP165M01RUV00 дата: 2019/01/14 Rev. 0 **15** страница из **24** 



#### 6.8. Изменение дозы продукта

Зайти через опции в Recorrer las opciones **"Меню** автомата" и **Ok**.

МЕНЮ АВТОМАТА ОПЦИИ ОБСЛУЖИВАНИЯ КОНФИГУРАЦИЯ КОФЕЙНОЙ ГРУППЫ

КОНФИГУРАЦИЯ КОФЕЙНОЙ ГРУППЫ

Recorrer las opciones de programación hasta "Настройки доз продуктов" у Ok.

Список доступных продуктов отобразится на дисплее и с помощью **Up** и **Down** мы можем передвигаться по ним и нажав **Ok** зайдём в модификации дозы, выбранного продукта.

Выбрав продукт сможем видеть список с разными элементами, которые составляют рецепт данного продукта и далее идут опции, которые предлагают попробовать один из продуктов, выйти без сохранения изменений и сохранить и выйти с помощью **Up** и **Down** мы можем перемещаться между элементами и **Ok** выбираем компонент для модификации.

НАСТРОЙКИ ДОЗ ПРОДУКТОВ

Café solo Café solo largo Cortado Café con leche Cappuccino

Группа эспрессо

Молоко

Шоколад

Попробовать продукт

Выйти без сохранения изменений Сохранить и выйти

НАСТРОЙКИ РАСТВОРИМЫХ ПРОДУКТОВ

Меню настройки дозы позволит настроить:

- Настроить дозу воды
- Настроить дозу растворимого продукта (не показывает если кофе еспрессо).

ВОДА 80 ИМПУЛЬСОВ ПРОВЕРИТЬ ДОЗУ

С помощью **Up** и **Down** выбираем нужный продукт и **Ok** для его возможных модификаций.

Меню модификаций нам покажет число запрограммированных импульсов, в случае с водой (импульсы, создаваемые в объёмном счётчике воды) или прокручивание спирали контейнера сыпучих продуктов.

Можем изменить его с помощью клавиш **Up** и **Down**, как только будут получены требуемые данные **Ok** на подтверждение и это активирует изменение и перенесёт на экран с выбором ингридиентов, где можно произвести пробу измененённых продуктов, или же изменить другой ингридиент, входящий в состав продукта.

НАСТРОИТЬ ДОЗУ ПУЛЬСЫ 80

НАСТРОИТЬ ДОЗУ ПУЛЬСЫ

ВОДА XX ПУЛЬСЫ ПРОВЕРИТЬ ДОЗУ

Когда все изменения завершены, и если мы хотим их сохранить, то тогда нужно выбрать и нажать "Сохранить и выйти".

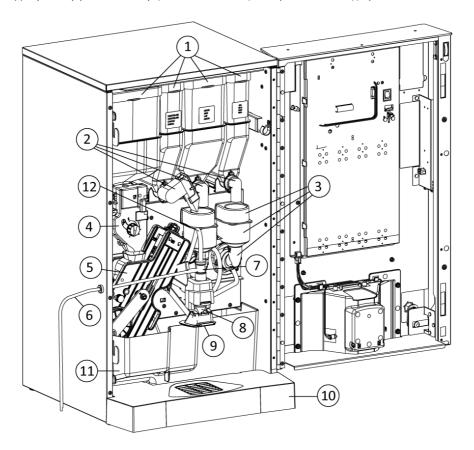
MNP165M01RUV00 дата: 2019/01/14 Rev. 0 **16** страница из **24** 



# 7. Чистка и обслуживание

# 7.1. Доступ в отсек обслуживания

Доступ вовнутрь автомата осуществляется с помощью открытия замка на двери:



Позиция	Наименование	Позиция	Наименование
1	Контейнера продуктов	7	Каппучинатор
2	Выходы из контейнеров	8	Воронка каппучинатора
3	Миксеры продукта	9	Форсунки для дозирования
			продукта
4	Кофемолка	10	Лоток для жидких отходов
5	Группа распределения	11	Резервуар для отходов
6	Трубка снабжения свежего молока	12	Трубка снабжения паром

MNP165M01RUV00 дата: 2019/01/14 Rev. 0 **17** страница из **24** 



# 7.2. Очистка компонентов растворимых продуктов и зерна

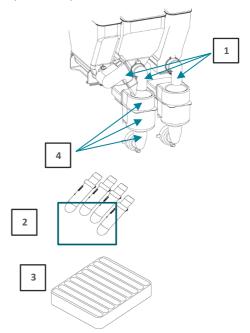
Протереть влажной тканью **без моющих средств** и после этого хорошо высушить:

- Выходы из контейнеров (1).
- Форсунки для дозирования продуктов (2).
- Лоток для жидких отходов (3).
- Миксеры продукта (4), (демонтируйте для наибольшего удобства).

Остальные части автомата надо чистить еженедельно с помощью **мягкого моющего** средства, разведённого в воде.

Всегда проверяйте всасывающие и вентиляционные отверстия на задней панели автомата, удалив любые постороние элементы.

Для очистки тех зон, которые контактируют с пищевыми продуктами, необходимо использовать хлорированные соединения на основе линейных сульфатов алкила (LAS) и сульфатов с развлетвлённой цепью (ABS), убедившись в соответствии состава данного продукта.



<u>Внимание:</u> В водном кругоснабжении важно не использовать никаких химических продуктов,

так как это может привести к повреждению компонентов (в основном алюминий, из которого состоит бойлер, прокладки и другие уплотнительные элементы). Рекомендуется разобрать корпус и легонько постучать по нему, освобождая от скопившихся загрязнений. Jofemar S.A снимает с себя всю ответственность за ущерб, вызванный несоблюдением вышеупомянутых условий эксплуатации.

#### 7.3. Промывка системы и компонентов свежего молока

Существуют различные виды промывки:

#### 7.3.1. Очистка компонентов

Ежедневно, в конце каждого периода обслуживания (например: завтрак, обед, ужин), обязательно нужно очищать каждый из этих трёх компонентов:

- Каппучинатор
- Воронка каппучинатора
- Трубка молока каппучинатора

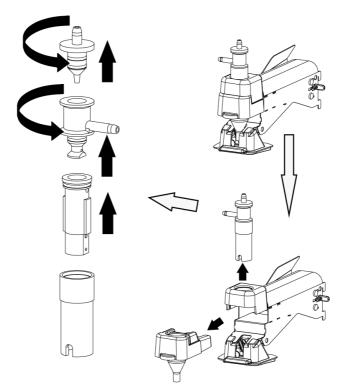
MNP165M01RUV00 дата: 2019/01/14 Rev. 0 **18** страница из **24** 



Для этого, нужно следовать следующим инструкциям:

- Выключить автомат.
- 2º. Открыть дверцу.
- **3-й.** Снимите каппучинатор с подставки, освободите концы двух трубок подачи милока и пара, которые к нему подключены.
- 4-й. С помощью ручки снять воронку каппучинатора.
- **5-й.** Снимите трубку подачи молока. Для циркуляции тёплой воды (40°С-60°С) внутри (напр., с помощью шприца, или под струёй воды из крана).
- **6-й.** Разобрать каппучинатор на 4 части, поворачивая и вытаскивая детали одновременно, (согласно рисунку).

# РИСУНОК ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТИ ДЕЙСТВИЙ



- **7-й.** Промойте все части каппучинатора под струёй тёплой воды (40°С-60°С) трубку и воронку, или оставьте их на 5 минут погружёнными в воду.
- 8-й. Сборка каппучинатора проводится в обратном порядке.

MNP165M01RUV00 дата: 2019/01/14 Rev. 0 **19** страница из **24** 



9-й. Установите каппучинатор в автомат и подключите к системе водоснабжения.

#### 7.3.2. Очистка системы циркулирования свежего молока

<u>Примечание:</u> Очистка системы циркулирования свежего молока производится в период не превышающий **24 часов** со времени первого сервиса последней чистки.

За четыре часа до упомянутого интервала, при открытии дверцы автомата, на дисплее появится следующее сообщение:

# ПЕРВЫЙ СЕРВИС 29/11/18 11:47 ОЧИСТКА КАППУЧИНАТОР В ОЖИДАНИИ

По истечении 24 часов с момента первого сервиса последней чистки, автомат заблокирует только те сервисы напитков, которые содержат свежее молоко. Если сложилась такая ситуация, когда ктонибудь запрашивает один из напитков со свежим молоком, на дисплее появится следующее сообщение:

В НАЛИЧИЕ НЕТ СВЕЖЕГО МОЛОКА ОБРАТИТЕСЬ В СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

При открытии двери автомата появится:

ПРОВЕРКА НЕИСПАВНОСТЕЙ ЗАГРЯЗНЁН КАППУЧИНАТОР УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ НЕ СТИРАТЬ ОШИБКИ

Нажав Ок на сообщение опции ЗАГРЯЗНЁН КАППУЧИНАТОР, появится:

ПЕРВЫЙ СЕРВИС 29/11/18 11:47

Для очистки компонентов **свежего молока**, рекомендуется использовать раствор **"JURA Cappuccino cleaner"** разведёный с водой, в пропорции 30 мл продукта 500 мл воды.

Примечание: Чистящие средства могут вызвать раздражение глаз и кожи. Храните чистящие средства в безопасном месте. Если чистящие средства попали в глаза, тщательно промойте и обратитесь к врачу.

Производитель автомата не берёт на себя никакой ответственности за нанесённый ущерб в случае использования нерекомендуемых продуктов очистки.

Для промывки системы молока, следуйте следующим инструкциям:

19. Подготовьте:

MNP165M01RUV00 дата: 2019/01/14 Rev. 0 **20** страница из **24** 



Контейнер с пол литром рекомендуемого раствора.

Контейнер с пол литром чистой воды.

Контейнер в виде резервуара, который надо установить на выходе форсунок для сбора жидкости, собранной во время процесса промывки.

**2-й.** Включите автомат и при открытой двери нажмите на клавишу **Left**:

Ана дисплее появится "ПОДГОТОВЬТЕ ОЧИСТИТЕЛЬ И НАЖМИТЕ ПОДТВЕРДИТЬ".

**3-й.** Введите трубку молока в раствор. Нажимаем **(Ok)**, и начинается процесс промывки.

На дисплее появится **"ЦИКЛ ПРОМЫВКИ В ПРОЦЕССЕ..."**. Этот процесс будет длиться примерно полторы минуты. Затем. на дисплее появится **"ПОДГОТОВЬТЕ ВОДУ И НАЖМИТЕ ПОДТВЕРДИТЬ"**.

**4-й.** Затем, вводим трубку в контейнер с чистой водой, и выполняем цикл полоскания, нажимая подтверждение **(Ok)**. На дисплее появится **"ЦИКЛ ПОЛОСКАНИЯ В ПРОЦЕССЕ..."**. Этот процесс будет длиться примерно полторы минуты.

После окончания на дисплее появится "ЦИКЛ ОЧИСТКИ ОК".

После завершения процесса каппучинатор снова вернётся в режим работы на период 24 часов с момента первого сервиса продукта со свежим молоком.

# 7.3.3. Периодическое обновление молока

Это автоматическая операция автомата. Если в течение времени автомат не производит никаких напитков со свежим молоком, автомат сливает немного молока в поддон для отходов для избежания застоя молока. Это мера для устранения остатков молока от предыдущих сервисов и экстракция нового молока предотвращает образование кислого молока.

Для настройки данных параметров, следущте следующим указаниям:

Зайти через опции программирования в **"Меню** автомата" Ок

В содержании **"МЕНЮ АВТОМАТА"**, с помощью передвижения **Up** и **Down**, до опции **"КОНФИГУРАЦИЯ КАППУЧИНАТОРА"** и нажимаем **Ok**.

Внутри этого субменю, находятся четыре опции:

МЕНЮ АВТОМАТА ДИАГНОСТИКА ЗАВАРОЧНОГО УЗЛА КОНФИГУРАЦИЯ ЗАВАРОЧНОГО УЗЛА КОНФИГУРАЦИЯ КАППУЧИНАТОРА

ОПЦИИ СТАКАН РАЗМЕШИВАТЕЛЬ САХАР ПРИВЯЗКА КЛАВИШ К КАНАЛАМ ИНСТРУКЦИИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ АВТОМАТА ОБСЛУЖИВАНИЕ АВТОМАТА ЦЕНЫ ДЛЯ ПРОДАЖ ЗА ДЕНЬГИ

КОНФИГУРИРОВАНИЕ КАППУЧИНАТОРА

ТЕМПЕРАТУРА КАППУЧИНИРОВАНИЯ ИМПУЛЬСЫ ПРЕД-КАППУЧИНИРОВАНИЯ ВРЕМЯ НЕАКТИВНОСТИ РЕНОВАЦИЯ ИМПУЛЬСЫ РЕНОВАЦИИ

MNP165M01RUV00 дата: 2019/01/14 Rev. 0 **21** страница из **24** 



#### Ввод ВРЕМЕНИ ОБНОВЛЕНИЯ НЕАКТИВНОСТИ:

Можно установить период времени отдыха или неактивности между 1 и 3 часами:

КОНФИГУРАЦИЯ КАППУЧИНАТОРА ТЕМПЕРАТУРА КАППУЧИНИРОВАНИЯ ИМПУЛЬСЫ ПРЕД-КАППУЧИНИРОВАНИЯ ВРЕМЯ НЕАКТИВНОСТИ РЕНОВАЦИЯ ИМПУЛЬСЫ РЕНОВАЦИИ

ОБНОВЛЕНИЕ НЕАКТИВНОСТИ ВРЕМЕНИ

Минуты

90

Входя в ИМПУЛЬСЫ ОБНОВЛЕНИЯ:

Можно настроить количество извлекаемого молока, и значения могут варьироваться от 1 до 50 импульсов:

КОНФИГУРАЦИЯ КАППУЧИНАТОРА
ТЕМПЕРАТУРА КАППУЧИНИРОВАНИЯ
ИМПУЛЬСЫ ПРЕД-КАППУЧИНИРОВАНИЯ
ВРЕМЯ НЕАКТИВНОСТИ РЕНОВАЦИЯ
ИМПУЛЬСЫ РЕНОВАЦИИ

ИМПУЛЬСЫ РЕНОВАЦИИ

Импульсы

10

# 8. Окружающая среда

## 8.1. Переработка

Перед выбросом материалов упаковки, проконсультируйтесь по поводу возможности её утилизации.





Не выбрасывайте никаких электронных схем, так как многие материалы из которых изготовлены компоненты, могут быть переработаны.

Jofemar создал решения по отходам оборудования — система сбора с интегрированной системой управления, о которой клиент может проконсультироваться перед выбросом материалов и компонентов. Проконсультируйтесь об информации по переработке.

## 8.2. Окружающая среда

Энергосбережение способствует сохранению окружающей среды и в долгосрочной перспективе, также означает значительную экономию денег. В этом разделе предоставлено несколько советов, позволяющие оптимизировать энергопотребление автомата.

- Важно, чтобы автомат был установлен в прохладном, сухом и вентилируемом месте, поэтому в соответствии возможностям надо обратить внимание на эти требования.
- Избегайте месторасположения автомата с попаданием прямых солнечных лучей. При необходимости используйте специальный навес или зонт.

В процессе создания автомата было изучено, что автомат оказывает наименьшее влияние на окружающую среду как при использовании сырья, сборке, транспортировке, так и при хранении и утилизации для переработки.

В этом разделе раскрываются несколько существенных показателей того, как Jofemar вносит свой вклад:

MNP165M01RUV00 дата: 2019/01/14 Rev. 0 **22** страница из **24** 



- Снижение энергопотребления.
- Избежание целостной картонной упаковки с заменой на картонные модули.

# 8.3. Норматива

С€ Jofemar гарантирует что автоматы серии G23 FM были разработаны в соответствии требованиям и директовам 2014/30/EU, 2012/19/EU, 2011/65/EU и 2006/42/EC.

MNP165M01RUV00 дата: 2019/01/14 Rev. 0 **23** страница из **24** 



# Jofemar S.A.

Оставляет за собой право вносить доработки в данную модель ввиду постоянно ведущихся исследований без предварительного уведомления.



www.jofemarvending.com

MNP165M01RUV00 дата: 2019/01/14 Rev. 0 **24** страница из **24**